Vol. 15, No. 4028 Monday August 30 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年八月三十日（月曜日）第四千廿八號

電話シーモア三一六五
ヴェニル街三八
三門商店

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
編輯兼發行人 山崎寧
晩香坡市東カルドバ街一三五
第五拾六年目アモーア新聞

本紙定價表
壹ヶ月 六拾五仙
壹ヶ月 七拾五仙
壹ヶ月 四拾五仙
壹ヶ年 八拾五仙
壹ヶ年 弐拾五仙
（ろ限に金前切一し但）

排日問題解決策（下）

正義人道に訴へる日本の立場

（國際評論）

即ち我國は此際明白に我國が今後どこまで移民を送る意思なりこと、紳士協約の存在すべき理由を、州民の意嚮なれば、改めて明白にすべきなり。

最近紳士協約に依つて認められた新移民に依る新婦人の花嫁呼び寄せを自發的に制限して日本人入國者の數を制限した。紳士協約中より此一項を除けば、殆ど日本人は此の上に入國に依る新婦を納べき事山がないのである。例へば親子の呼び寄せの如きも一定年限を經過すれば、呼び寄すべき親子は存在しない筈である。故に第二項の外にない、然れども州在住日人三百二十餘名に對し、僅に呼び入國の生じる人口增加が極めて微であることは排日派さへ否ひことは出來ない。故に第二項を存置する紳士協約の存在は、永久に我國移民の入國を阻止し、排日派の為に邦人の增加を制限するものである。次に米國生れの邦人增加に對して排日情があるとすれば、夫れは米國自身の罪であつて我國の責任も問ふ必要である。何となれば米國に生れた邦人は當然米國の市民であり、又事實に於て、其大部分は日本人たるよりは多く米國人である事は內外人ども認める處であるからである。以上の理由よりして、州が在留邦人に對し此に述べたる如く制限しては、秋毫の酌量すべき事情なく、且つ不正人道に悖る大問題と謂ふべきである。故に我國が自發的に其一部の特權を放棄した紳士協約を破棄すべきこと、且つ今後一切移民を送る意思なきを明白にする事は、我國の誠意を世界に表明する所以である。

村民は貴地に黑丸の似もつかぬ日本國旗を遊つて軍旗に立てる、村長、村會議員の連中が宴食歡迎よろしくと云ふ情で鄭重に出迎へる。ホテルはリグリア沙漠を眼下に控へ、廣闊、オレンヂ其他の美しい樹々に圍まれた形勝の地で、暑者には持つて來いの地であるが不便は此上も無い。毎日の樣に二時間位宛して平氣な顏が全速力で走つてジェノアまで一時間も掛かると云ふ風で、陸へ上つたら何がな珍らしいものをと思つて居た連中も、備へられた二三流の自動車ではさう〳〵興廻る譯にも行かず、此處敗日間は、更に船中の倦怠を繼續する事になつた。

海員側の條件

尤も議論は無い譯でないが、船主側では、會議を開いて、英國側の意見を聞いた上で態度を極める方が得策、早まつて大幅歩をして將來の悔を招してはどの懸念から餘程用心して、一向其體的の決議をしようとしない。ソコで海員側は業を煮やし、五月二十二日船中に會議を開いて次の樣な決議をして之れを政府並びに船主側に發表した。

一、一日入時間、一週四十八時間制を海員全部に適用し、交代制作業に從事する者に對しては一週五十六時間制を認め、一週一回の休日は適宜の機會に與へらるべく、然らざる時は俸給日割の三倍を支給すべし、之に作ふ定員增加に就ては國內法に準ずる。

一、海員居室は六、呎、立方とし、新造船の船員は此寄通過後滿一年以內に完成する事。

一、海員が服務中疾病に罹りたる時は船主は治療費、看護料並に食費を支給すること。

一、海員が死亡したる時は遺族に對し本人生前の給料の一箇年分以上の弔慰金並びに祭料を給すべく、其義務に服する時死亡したる時は扶助料五千圓以上を支給すべし。

尙この外には桂田博士から營養食料の標準を割出して貰つたとかで、食費は一日六圓とするとかの規定もあつたと云ふ。兎に角船主側は之に對して連日相談して居たが、格別船員側からは所見を申べるとの要求が無かつたとの理由の下に默つて居たので、海員側之を怠慢なりと憤慨し、是非共一堂に集めて討議して其目的の案に達し度いと教唆したが、內田政府代表は頭りに右中測の勞を執り、海員側を宥めて今日まで持ちこたへて來た譯で、夫れで今日の倦怠となつて居るのである所で海員內部の間にも隨分紛紜があり、例の山崎派、松尾派は依然として對峙み合ひ、船員として特殊の位置に置かれてゐる主廚部は甲板部、機關部と兎角意見が疎隔してゐる樣子、之に對して岡崎船員代表は選まれ方が選まれ方たけに內部を統一する丈げの權威が無く、已むを得ず補手傍觀と云ふ爲體で今回の勞働會議の當の目的物だけは倦怠の狀態が續いたが、夫でも海員側は今回の勞働會議に神經過敏で、各國の代表中一番早く出揃つた。

國際海員會議（上）

開會までの經路

六月十七日 ジェノア 赤阪清七

我代表の官舍

日本を出てから五十餘日、船の波に寢美しい地中海を緩やかに走つて、リグリアの沙漠に入り、六月八日朝、其の昔コロンブスが生れたてふジェノアの市の波止場に足を下した、日本の勞働代表の一行は、少數の人達の出迎へを受ける間もわらず、旅裝を宜しくの態で、十餘臺の自動車を連ねて、町の大通りを走らせた。夫れから町外れへ出て、更に海岸の沿山道に沿ふ九十九折の細道の土塵に悩んだ。宿はどこかと中々探かばこそ、大抵の人は疲れを切らす、ものゝ四五十分も經つてから、漸くネルヴィと云ふ一村落に一際目立つた建物のホテル・エデンの玄關へ運ばれた。瓊來の珍客とあつて、

反動期の勞働狀態（六）

北九州視察記

法學博士 河田嗣郎

北九州に於ける失業の狀態は今迄の處まだ行詰つたと云ふ程の問題にはなつて居らぬとしても、今回の反動的不景氣が同地方の產業に及ぼした影響は鮮少な譯ではない。小さい工場や鑛山には大分閉鎖したものもあるし、相當なものでも其業務を縮縮しつゝあるは隱れもない事實である。私は今夫等の狀態を列記して不景氣の影響を表面から記すことを止めて、搦め手から窺ひ寄り、不景氣が同地方に於ける社會生活の裏面に及ぼした影響を觀てみる事にする。而して私の目的は、企業家や產業階級が蒙つた影響を知り度いのではなくて、勞働者などの階級の被つた影響を知りたいのだから、其の目的に適するやうな觀察を試むるのは言ふ迄もない。

勞働者などの壞の中が寂しくなれば、先づ第一に其影響の表れて來るのは、遊興の方面でなくてはならぬ。そこで試みに福岡縣警察部の調査に係る同縣內に於ける娼妓遊客の數と其の遊興費との統計に就いて、三月以後五月に至る比較を窺つて見る。

見ると五月に入つて滅切其の遊客數と遊興費とが減じて居るのが眼に着く。即ち遊客數は三月に於て四萬八千餘人、四月に於て四萬七千餘人であつたのが五月に於ては下つて四萬四千餘人となり、實に三千人近く（凡そ七パーセント）の減少を示して居るのである。從つて遊興費に於ても、三月の金額は四十二萬圓に近く、四月に於ては四十八萬圓近くであつたのが、五月に於ては四十萬五千圓ばかりに減少し、其の減少七萬三千圓（凡そ一六パーセント）といふ巨額に達して居る。此の狀態は頗る雄辯に勞働者などの被つた影響の語るものではあるまい乎。

加之平時よりして勞働保護に關する社會政策は、日本一の工業地帶たる福岡縣などに於ては相當見るに足る可きものがなくてはならぬ筈の樣に思はるゝけれども、未だ殆どそんな方面には手が着いて居ない樣子である。中央の政府すらあんな氣永な有樣なのだから、地方に於いて社會政策的施設の有効に行はれて居ないのは、無理もない話だけれども、然りとては又中央も地方も揃ひも揃つて呑氣至極なものと謂はねばならぬ。勞働問題が喧しかつた刺合に、是等實際政策の行はれて居らぬ事は、實地に就て觀察する者の驚かざるゝ所である。

猶みに彼の不景氣來の聲に驚かされて、內務省から各地方に發した通牒だと云ふので當時新聞紙上に傳へられた所を見ても、失業保護に關する施設として中央政府の推奬する所の、何ぞ夫れ悠長にして姑息なるや。曰く各地方に於て官民協同の協議會を組織して、勞働調節及び失業保護の爲め必要なる調査を爲し、之が實行方法を協定するは最も時宜に適せるものと存せらるゝ。曰く公共團體又は公益團體に於て經營せる職業紹介事業を此際益擴張するやう奬勵せらるべし。曰く從業者解雇の場合には事業主に於て之を保護すべきやう懇談勸奬に努められ度し。曰く多數失業者ある場合には其の必要に應じ公共團體等に於て、道路河川等の土工事を起すやう御考慮相成度し。曰く無料宿泊所及び疾病に對する施療施藥を爲すに就き適當の施設を講ぜられ度し。曰く都市に於ける失業者は其出身地方に歸還せしめ適當の職業に就かしむるやう、適當の措置を考慮せられ度しなどゝ云ふ樣な通牒が發せられたやうである。

敵に條々御尤も千萬な通牒だけれども、之だけの親切が有るならば、失業の起らぬ前からして豫め之に備へ、企業家と勞働者とをして、所謂兩天の爲めに用意する所あらしむべきやう、有効なる政策を行つて欲しいものである。

私は福岡縣の當局が十分なる好意を以て、色々と狀態や事情を示して與れられた事に對しては、滿腔の謝意を表せざるを得ない。夫れと同時に、福岡縣とも云はゝ樣な工業地の縣當局とは常に進んだ勞働政策を樹立し實施するに就て、中央政府を督促し、範を天下に垂るゝと云ふ程の意氣込と努力と識見と手腕とがあつて欲しいものなど思はざるを得ないのである。何事も中央に縋つて、唯だ御附合なみの事をして居るだけでは、今後は眞に心細からざるを得ないであらう。

五、生活の裏面に表れた不景氣の影響

加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國を日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く署名十二ヶ月間の支拂猶豫の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（五七二八）（八八二一）
地方代理人
オシャンフォルス 小田茂三郎
スタブストン 小林貞二
ミルクリーク 古川繁雄
ビーバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 鷲島義忠

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn. 329 Gore Ave., Vancouver, B.C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー二二〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

▲特製 くづ餅
挽茶入 煉羊羹 木折箱入
幷に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

▲富士山印鶯印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール
山陽商會

仲買商
特價大賣出し
●加州白米●龜甲萬醬油●白味噌
鰹節、イカナゴ、雜魚
晩市メイン街一八七
落合商店
電話シー三四二三

各種靴類取揃
居候間
特別大勉强
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一二六

ニューヨーク生命保險代理
晩市東卅二街四七
小保方利三郎
電話プエヤ三六三〇アール

日加貯蓄
◎定期預金 ◎貯蓄預金
◎當座預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 まにら九便 九月四日 十曜日 はわい九便 九月廿五日 十曜日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.
夏になつても粘氣の失はぬ
お米は……松印！
（正百封度入及正五十封度入袋）
玄米の精選と共に永年の經驗により香ひ、粘氣の失はぬ樣丁寧に而して毎日新しい品を搗上げて御座います
晩市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

主任 奥澤滋次郎
晩香坡市アレキサンダー街二四〇
電話シー 貳四七七
タンクビー街一三
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三九七

日本病院
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
數事專用 電話ハイランド一〇四
診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用 商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

日本雑信

興奮の訓練

首相の心事

政界がどう變るかそれは全然見當がつかぬ、サテなれば自分は實際權柄をつかぬ、サテなれば自分は實際權柄を取扱ふことが出來ないからである、これが若し加藤さんなら直わかる、加藤さんは自分の人だから政界の事情が妙に諒解してくるし間も考へずに辭表を出す人だ、政治外務大臣になつたときにも自分と關係のない國際問題で逃げた、殖民大臣内閣のときでもサッサと辭職してしまふた、その潔さには誰も感ずるであるがこれが果して政治家の進退の標準であるかどうか、殊に政黨の首領としては自分の所信ばかりで服從を決してしまふことは一時考慮しなければならぬことゝ思はれる、この點になると原さんは從來の閥族から推測して深く同情のところがあるから少しとらぬ氣にならぬことがあるからといふてオイソレと辭表を出すやうな人とは思はれない、必ず忍べるだけは忍んで行くところまでは行く人と自分は思ふ、二個師團で宣戰を負ふたらうと公言者あたりでは信じてゐるかも知れないが原さんの頭りでは二個師團の宣戰は既に解決しつて居る、責任あるとせば戰後であるこれも既に確すべき筈だけは確してゐると思ふてゐるだらう、それにはこの發端に現れた事實しか材料がないので、この材料だけでは充分〻大にやるだらうと思ふより外に他測のしやうもない

一體原さんの頭には二百八十名といふ數字は常に往來してゐる、どうしてもこの數に達した二百八十名を訓練した二百八十名にしないかぎりは政界の事情がどう變化しようと原さんは動搖しないと見る方がわたる方らうと思ふ

ふた原さん自身から考へてみても、充分少しも政黨内閣を續て居らぬ新代議士をこのまゝ直に政黨でないにしろ人手に渡すといふことは除存なことである、就中二百八十名のうちには常のやうな、明日は何ふの星に咲くも知れぬ人物も二十や三十名はあるだらうから、我黨内閣の下にあれば之を偉大の勢力があるが一度地位を離すればどう變轉してゆくか判らないことは原さんの頭腦で十分わかつてゐることゝ思ふ

何れ原さんが疑いからといふても本當の病氣でないかぎり辭表を出す以上は後繼者を指名するわけにはゆかない前の大隈内閣のときでも後繼者を選擇に失敗してゐるではないか、實際よく考へてみると原さんが病氣といふので天下の政治は順調に進んで行くときに首なし取かへるといふことは敢て不可能ではあるまいが然らざる限りは政友會の延長内閣はできまいよ、元老は事實無勢力かも知れないが除り早くひるとどんな失敗を招くからネ

（勅選貴族院議員博士談）

秘密結婚紹介

▲海外に於て成功せる者に獨身者は稀なり時日は速かに妻帶して一日も早く各自の目的を達せられよ

▲短時日の種明朝出に美しく少し良妻を求むるは至難なり時世の進歩は海外移民の内助者たらんと欲する淑女才媛の如くにあり

▲本部は是に鑑み日本全國の世界に頒例なき計畫を樹て個人は勿論國家の為めに多大の貢献を致さんと此際後に於て責任者は愉快と安心とを以て幹旋の勢を取らん

▲從て申込者に對しては各本人の滿足すべき良緣ある迄何十回にても候補者を推薦すべし

▲本計畫を概觀すれば海外在留者は像め良緣を求め從て種種接近し直ちに婚姻を行ひ得る如何に僅少なる費用と時日渡航の際は新郎新婦相携へて着港し愉快とに包まれながら更に所住地に歸來し得る便法なり

▲如何なる方法を以て本部が相互に仲介者となり得るや幸福を歸るべきかは單細なる内規を一讀して諒解せらるべし右は本部直接父は所住代理者に宛て郵送十個封入（可成一個切手）申込あれば直ちに回答すべし

▲秘密厳守は本部の生命なり是故に同業者間の如きも頗る功妙なる手段を取り決して漏洩のうれひなければ妻帶希望者は何れも安心して申込まれたし

日本米國人事紹介所附屬

大和クラブ

横濱市岡野町十六番地

電話 飯田道左

責任者 加奈陀代理部

濱垣愛生院

2112 Pandora St. Vancouver, B. C.

スチュアストン 晩香坡市 往復

一般荷受並に税關手續代理事務

晩香坡市パウエル街五五八

日本運送社

申込所 電話ハイ三九四 スチュアストン 電話ハイ六二

アレキサンダー街六二一

富士洗濯所

電話 ハイ九九

御料理

御好み次第

▲會席御料理

仕出し並に鱠し

晩市アレキサンダー街三六二

御料理

御めし大勉強

石神清

◎開業廣告

小生儀水くく來商賣店に勤務致し居候處四月中旬行商人の下附を受け以後各地に巡回計畫し勞々各種貴金屬類を持參し可申候に付別紙大勉強を以て貴答中御用の程偏に御引立の程奉願上候

東カドバ街一三四

石神清

□マキ及び石炭

多少に係らず電話にて御注文下されば即刻に届け致します

パッタソン・ウッド

電話シーモア六五一四

Patterson Wood Yard

◎御料理

晩市アレキサンダー街三六二

こうじ製造

即小麦（こうじ）のもと有り

パウエル街四六九

日の出

電話ハイ二二六九

▲御料理並にめし

パウエル街二六六

日の丸

電話シーモア二四二二

●和洋雜貨食料品

晩市パウエル街二二八

渡邊商店

電話シーモア二九九一

江畑運送社

洋服洗濯

並にプレス染物

アベニューダイヤオーク

電話ハイ一六五〇

中塚幸次

晩市キーフアー町七二一

◎各種造船業

ボート、エンジン、トン

明瀬龜次郎

一郵四一六一

和洋雜貨

食料品

キャンビー街三二三ドミニオンビルヂング隣

インペリアル美術社

電話シーモア八五一三

繪畫製作

ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七〇八三九

西口商店

電話 自宅一一四五一六一

▲和洋雜貨並に食料品

○廉價にして品質選良配達速かなるは本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰被下度候

電話第二街一六一八

森田商店

森田源三郎

電話ベビュー三六七五

御旅館

丁寧に御取扱申上候

晩市ジャクソン街三二三

井上倉次郎

電話ハイ一〇二三エル

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燃版

嘱店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい

晩市アレキサンダー街三〇九

エムサーサルソン鐵工場

電話シーモア二五八七

スタンダード漁船用

ヘビーギヤスリン機械

ヂユラーギヤスリン機械を御一覽せられん事を何れの機械を御勧めになる前にも御勧めします此機械は諸所で販賣されて居る何れよりも総ての點に於て卓越して居る事は

晩市パウエル街三二八

NIPPON KYOEKI SHA

Cor. Main & Powell Sts.

Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago

Correspondents

Burdick Bros. Ltd.

晩市パウエル街三八二一

南京料理

陽明樓

電話シーモア三三七七

●貴金属、寶石各種、時計類

●時計修繕、金銀細工

此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます

香坡市メーン街五四八

田邊時計店

電話シーモア壹三五壹

自宅ハイ壹三七〇アール

各種ビーア卸賣

晩香坡市パウエル街參壹壹

天野運送舍

電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を増設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候

宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄

壹週間極貳弗以上 月極六弗以上

晩香坡市パウエル街三九六、電話シーモア三七八八

ホテル・ウオルド

館主 高橋菊助

■なんでもある店

■當店には和洋男女船來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシューツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります

●和洋食料品一切

晩香坡市パウエル街三六九

前川商店

電話シーモア三七貳壹

T. MAIKAWA

369 Powell St.

Vancouver, B. C.

●鮮魚青物食料品

キング魚店

電話ハイランド三〇八

461 Powell St., Vancouver, B. C.

いなりすし並に御めし

◎すしいろく

安くてうまい御手輕めしや

毎朝七時より營業

七八の兩月は休業仕候

パウエル街三六二

△會席御料理並にめし

パウエル街二六一

◎即席御料理並にめし

Abbey's SALT

消化不良を癒し

胃を清滌し

食物の消化を補く

何れの藥店にもあり

◎和洋食料品一切

晩市パウエル街五八二一

ハイランド グロサリー

電話ハイ一七三二オー

上野律一

晩香坡市メーン街二二〇

米満時計店

電話シーモア八九四八

自宅ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類

其の外男女子供用裝飾品新荷着

各種たばこ卸賣

吾々は最も日本人との取引を重んじ希望します

吾々は煙草類を賣買さる、日本人諸君の一度來店されん事を御願します

晩市東ヘスティングス街四六〇

煙草會社

電話ハイランド一七二八

シフイック、コースト

Code Western Union Kinvu Sha

NIPPON KINYU SHA

LIMITED

270 Powell Street, VANCOUVER, B. C.

銀行事務

當座預金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金

本社事務所内に日本郵便支局あり て日本への送金等に最も便利なり

日本金融社

頭取 エー、マキボーイ

支配人 エ、ブイ、ガーデナ

主任 藤田佐太郎

貯金御預箱無料

すし料理 致します

營業時間

平日午前九時より午後四迄

土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄

九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.

Importers and Exporters

General Merchant

566 Powell Street Vancouver, B.C.

■種物新荷着御案内

千住太葱、千筋水菜、紐細白菜、みつば、聖護院大根、大丸長練馬大根、大丸蕪、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、廣島平菜、時無小蕪、砂川午蒡

種物新着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尚物地方より御注文の際には何程にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候

追而商品目錄御入用の御方樣には御申越被下たく早速に御送附可申上候

晩香坡市パウエル街五六六

神戸屋商店

電話ハイランド三三七

新米到着

晩香坡市西第五街三一

丸野精米所

同 豆腐粉

電話フエヤモント二一九七

朝日精米所

元祖味噌醤油

雜穀卸

晩香坡市パウエル街

電話ハイランド二二四二

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります

近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を沢山買入れて居りますから近來仕入れる品物には品も違ひ確も違ひ非常な差があり且價格も安く仕立ての事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます

尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申上ます

晩市メイン街二二五 電話シー二六六四

田鍋洋服店

▲新荷着廣告

○丸萬印醤油 ○奈良漬粕漬（目方賣します）

○落花かきもち ○大正かきもち

○味之素 ○風船あられ ○小判形鹽煎餅

右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候

晩市東カドバ街百四十三番

松宮商店食料品部

電話シーモア三五九七

●即席御料理並にめし

我國賭博の變遷

起源は印度で支那朝鮮から渡來
天武帝即位十四年近江令に殘る

大詐欺賭博決審の後ち

高橋豫審判事語る

我國法曹界

において未だ付てない大詐欺賭博を罪して豫審を終了し殺した、關東地方裁判所高橋豫審判事は賭博につき明かである破廉を缺みこれに對する那覇につき次のごとく語る

「インチキ賭博の關係を所く多數公判に附したことは今國で例がない、このいはゆる詐欺賭博についてふ事するには勿論まづ賭博の起源由來沿革およびこれに對する

刑事政策等

について述べねばならぬ、しかし賭博の種類やカ法を解説するは難事がある、から、まづ起源について研究してみる、世のなかに自然と發生心のない國はない、東西古今いづれの國でも賭博は古くから行はれてゐる、法制史を繙いてみると賭博が西洋で一番古くから行はれてゐるのはローマである東洋では

印度が一番

に古い、印度でメンの法典はチャッランカといふ一種の賭博を制する伴がある、このチャッランカでは賽を使用して輸贏を爭つてをつた、この賽を使用しての賭博は東洋獨特で古い西洋には全くない、このチャッランカが支那から朝鮮を經て日本に渡來してきたのが我國で賭博の起源であるが勿論

賭博の起源

は確乎たる一種の歴史で全く娯樂に用ゐられたにすぎない、それは賭博の道具が玩具に似てゐるからである、これが後に金を賭し業務を盡つてこれに耽るから破産を生ずる、よつて禁止することになる、わが國の歴史をみると西紀六世紀のうち天武帝の十四年の詔勅に「天下大安殿に御して

五卯を呼び

殿前にて賭盤を立さしむ」と記載のうちにある、天武帝の三年に至つて西紀六世紀のことが大寶令の注釋本である令義解にでゐる即ち「博戲は雉鳩の類をいふ」と記してある、これをもつてみると天武帝の時代に既に賭博が確に行はれてゐたことがわかる、わが國では古來から飲む打つ買ふを三道樂としてあるが西洋では飲む買ふだけで打つ

嚴格な制裁

なかつたわけである、わが國の國民性は大和魂を把持し氣節氣概を貴み乾坤一擲の快を缺みる風があるので賢しの金は使用せぬといふやうな風習があつて賭博の風潮はこの間に助成された、その後

天平年間に

至つて益政者は賭博の弊に堪ねず常にやかましい法令を發布して警戒に任じてゐた、太政官符によると當時賭博を如何に厳しく取しまつてゐたかゞわかる、その後律令時代の貞永式目で北條泰時が定めた法令によると「近時庶民の間賭博をなし家を敗亡に至つて財産殺傷す、よつて雙六を弄ぶは國を」ぜず悪につき厳重に禁ず」とあるが

法令の上から

は天武帝時代以來大したかはりはない、この賭博の方法が一大變化したのは實に德川時代であつて、同時代はわが國における賭博の最盛期時代であつた、賭博の一般確であつた德川時代では賭博を禁止、流刑に處せられた、卿盤より重く獄刑された、獄囚は管首に處せられた德川時代ではその弊に堪へずに遂に禁刑をもつて望んだ大寶令では賭博を非法したものには賭博の現場にあつた現物を奪へて申告を奬勵して賞賜を行ふた、かくの如く德川時代に盛となつたのは身分ばかりよくて牧人のすくない

旗本薄給者

が賭博を內職としたものがあつた、大藩諸公のなかには藩府が輕微なことには咎をいれぬをよいことにして確に賭博をやつた、一面では旗本の微禄に對抗するため民間の機關として町奴があつて確に賭博をやつた賭徒が俠客か、俠客が賭徒か不明であつた、彼の國定忠次などはインチキ師で同時に俠客の親分であつた、その餘集

旗本對俠客

賭徒が大手腕を演出し、殺人、傷害放火などのすべての犯罪發生の原因となつたので何より大罪と考へられた所以である、また幕府時代には文學が流行し俳諧師などで博徒の親分となつて盛にチーハーをやつてゐたものもある、また幕府が特別に保護せねばならぬ寺院では特に寺錄の代りにその寺院にかぎつて賭博を公許した一番盛なときは六、七、八代將軍時代で殊に

吉宗將軍の

時代には水野越前守および奉行大岡忠相等が盛に賭博禁令をだした、そして吉の「すご六」は裏を用ゐ、分つて官位すご六、浮世すご六、道中すご六の三種がある、裏の六角は天地東西南北に形どり、支那では裏を天地四方六合獄といつてゐた浮世すご六は南無分身釋迦の六字を一面に一字づゝ記してゐる、これは轉び方で

地獄極樂の

わかれ目といふ風に賭博の進化を示してゐる、詐欺賭博は關東關西にわかれて今日まで遺風がある、詐欺賭博師は關東ではイカサマ師といひ關西では詐欺賭博師といふ、詐欺賭博は吉宗將軍時代が最も盛大で當時はインチキのことを穴熊といつてゐた支那では穴熊道といつてゐた花歌留多は

安政時代に

行はれたのが初めてであつた、關西は歌舞歌留多關東では花歌留多でやつてゐた、チーハーは明治初年に神戸在住の支那人が輸入した、明治時代になつて極秘なるは重いとしても明治六年に三犯以上は懲役一年に處することゝなつた、賭博の一番盛な土地は昔では江戸中心に關八州であつたが中でも佐渡、山梨、千葉の賭徒が横行してゐた。

香水譚 (二)

虎疫に罹らぬは西洋の傳說

今でこそ猫も杓子も香水〜といつて鼻がもげるほど匂はしてゐるが、昔の日本では掛け香水即ち香料の草根木皮でつくつた匂袋を身につけたものであつて古今集に色よりも香こそ憐と思ひ慣れたが袖ふれし宿の花ぞもといふ歌の意から「誰が袖」といつた匂袋が當時の意氣な男や女にはやつたことはいふまでもない、これを水にしたのはもとより西洋人の發明ではあるが、その本家本元の西洋でも、わが國の匂袋のやうな微妙な趣味なる香氣ある

花や

葉を乾かして綺麗な袋につめて衣服箱や書棚のなかにいれてるが、蛾が割あひに高いので多く用ゐられてをらない、伊達者は匂袋をわざと帶にさげたり、家庭では風呂のなかに藥玉をつるしたのはゆかしいものであつたのに、文明といふ殺風景な舞臺のまはつては前者の香水となつたはよいが藥玉は下落して厠の

お勤

をするナフタリンに代つてしまつたのは何たる悲哀ぞやである、また我國では漢藥で敎られてきただけに身體でも室內でも香はするものゝ多くは菖蒲とか丁字とか鶴香とかを主として藥を兼ねた香料であつて今でも一寸その道の人や通な方は練香や焚香をたいて氣分をすが〜しくするも

高襟

な連中は無やみやたらにローションやオーデコロンを座敷中となく疊となくふりまいて蚤や蟻をびつくりさしてゐるが、こんな人々にかぎつて「焚香の香はどうもお寺くさくつて厭自だ」なんて、飛んでもない半可通を仰しやるのが、んだんにあるは情ない。

最も多く人を刺戟する香水は、主として動物性の香料によつて製造したもので丁字やウイキャウやまたは薔薇や菫などのいろ〜な花から採取した

植物

性のものにはさうした所謂危險性を帶びてゐないが、變態して香料となつてからまでも人間の臭氣を透して、動物性を遺憾なく發するといふのは執念のはて恐ろしいことである、この動物性香料の內で古くから知られてゐるものは

麝香

の塵といふ話があるくらゐで、この獸が寢てゐるとその土まで香ふといはれ、雲南が最上の產地とされてゐる、香水がまだ輸入されない頃までは麝香を加へた香袋を大事にしたもので、なにかちよいとよい香がすると「あなたは麝香をつけてゐますね」なんかと嘯たてたものでそれが遂

化粧

品にまで及んで麝香いり石鹼などゝいつては大に賣れゆきを高めたものであつたことはあまり珍らしい話でもないが、龍涎香は今でもあまり知らない人があるやうだ、讀んで字の如くんば龍の涎からとつた香のやうであるが、然にあらずでこれは鯨から出るところの香料中最も値段の高いものである、尤も鯨も

抹香

鯨にかぎられ、その內臟內に生ずる胃液の固まりからとるが、純粹で久しく發散せぬのや同じ重量の金よりも高い、フランスでは香水を作るほかには壯陽劑として大に尊重してゐるといふが、流石は巴里ッ兒のしさうなことである。

◇

御心をはかりかねたる若き子の悶ゑもあはれ今日終りけり

◇

君が名を二聲よべば幻は浮繪のごとくあらはるゝかな

◇

不動產抵當利貸金
有價證券買賣
海上保險ユニオンマリン代理
火災保險センチュリーファイヤ代理
自働車保險
各種保險業一切取扱
食他各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバートソン
グリートリー會社
晩市グランビル街三三四
電話 シーモア一一一五三
ROBERT GELLETLY & CO., Ltd
344 Granville Street, Vancouver, B. C.
日本人事務增當員
上中恕一
自宅東ペンダー街四五一
電話ハイ二四五四五エル
不動產御所有の方にて金融の都合悪しき場合は御相談下され度候

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バルウエ街三九六
ホテル・ウチルド
酒井呑象

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
尙造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
ステブストン郵國四四一
村田造艇所

營業品目
○鑛物 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

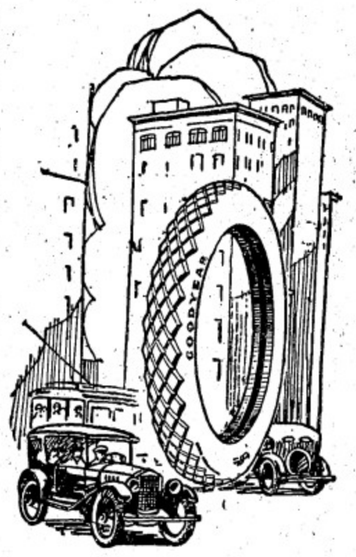
新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國久
電話ハイランド一五四

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠末松
電話シーモア一一一七

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
自動車
▲電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

糸てん
晩市ダンレビー街一〇七
シー四一
電話六四エル
蒲鉾製造卸小売
板熊

自動車御愛用の諸君は
必ず此のタイヤを御試めし下さい



フワイヤー、ストン

此のタイヤーは餘り當市にては用ひられて居りませぬ樣ですが米國では盛に愛用されタイヤ界の覇王とまで謳はれ實に信用あり持久力の強い逸品であります

當市に四軒の代理店がありますが店のみです

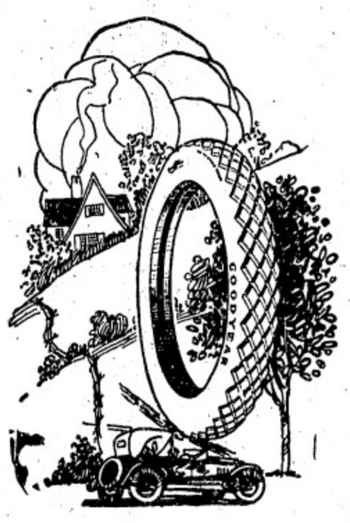
グッド、イヤー

此のタイヤーは申す迄もなく早くから諸君に愛用され好評を博しつゝある物でフワイヤーストンと共にタイヤ界の權威として最も歡迎されつゝあるのです

GOOD YEAR Service Station

○ガソリン、ステーション
○自動車附屬品一切

晩市メイン街アレキサンダー街角
フワイヤー・ストン、グッド・イヤー
代理店 日本オート
電話 シーモア一四五八



重要電報

▲共和黨運動費出所暴露

(ニューヨーク) 民主黨大統領候補ロックス氏は曰く共和黨幹部が莫大なる大統領選運動を助成せる內幕を暴露せんとビッバーグに於て試むべき政談演說において暴露し不正行爲を摘發せん (二十八日)

▲運動費九十四万弗調達

(紐育) 共和黨總會委員長グッハム氏の談話に依れば共和黨はハーディング氏が大統領候補に選擧せられたる時より就任までに九十四萬四千三百五十弗の運動費を調達せるが右は不正の金員にあらずと (二十八日)

▲大統領直接民衆選擧案

(華府) 華府に行はるゝ風說に依れば大統領選擧法を改正し大統領を一般投票にて民衆直接選擧すべく提案せる法案は次ぎの議會に提出せらるべしと云ふ (二十八日)

現在の邦人は好遇すべし

加州新移民問題に關する問題解決は彼の不理解と上根底なし

―ラウエル氏の意見

加州の政界に巨人ありと知られたるレスノのレバブリカン紙の社主兼主筆のサンスター・ラウエル氏は昨に問題の温和派の輿論者で從來は其論に深き根底を有し「日本人を排斥するは彼等を多數視するにあらずして寧ろ優秀視するが故なり、日本人は優秀なる人種なれば惡しかる來人と人種を異にし、異れる文明を有し異れる國家を成す異種族の下に生活し、如何にするも水と油に融合せんとするが如く我等白人種に同化せず、故にこの異分子を我社會に存在せしめ次第にその勢力を伸張せしむるは我社會のため我文明のため危險なり」といふ立場の下に排日を唱へてゐたのであるが最近彼は俄に旅行し同地における日本人狀態を視て來て一層にこの感を深くしたものか歸來まづ議會に於て「加州を第二の布哇たらしめざるやう せよ」といふやうな演說をなし最近、また桑港で「加州の日本人問題をこのまゝに放置し置けば我加州は結局南方諸州の黑人問題と同樣の難問題に逢着せん」とか、或は「向後二人は日本人を南方諸州が黑人種を待遇すると同樣の待遇をせざるべからざるに至らん」とか言つたとかで昨新聞紙は盛にこれを傳へてゐるが予は實際彼が現時期の如き意見を持つてゐるかどうか一つ究めて見やうと最近彼をレバブリカン社の社長室に訪ふてその意見を聞いた、予のこの問題について彼を訪ふのはこれが二回目で彼は既に予を知つてゐたから始めから打解け九十五度の暑熱氣に滿たされた彼の室に卓を間に相對して互にシャツ一枚の肌脫ぎで額上に流るゝ汗をふき〳〵打寛いで盛會裏なる問答し快談した (川島生)

予はまづ彼に向つて「貴彼れがどこまで人が何故最近のごとく映れる觀想の下に日本人問題を論じつゝあるか布哇と加州とは全然事情を異にし布哇の現在の日本人の多數は米國合併以前に布哇政府の要求によりて移住し來りしものにて彼れ等の兒童は現に立派に米國の市民となりつゝあるにあらずや、また一方には現時日本政府は移民の渡米を制禁しつゝあるを以て加州は向後決して布哇のごとく日本人の人口增殖する筈なし、然るに加州を第二の布哇に擬するはその證を問はず、また加州は將來日本人を過剩なる南方の諸州が黑人を過剩すると同樣の方法を以てするに至らんとは如何なる意味か但は日本人にも黑人同樣市民權を與へてこの問題を解決せんといふ意味なるか孰れなりやと聞けば氏は忽ち手を振つて悉くこれを否定し、予は決して君の云はるゝごとき言をなしたることなし、予の云ひたるところは日本より此の上多數の下等移民群來して加州を侵略し我白人の社會を根底より覆すに至らんことを恐れ今のうちにこれを阻止して布哇のごとく日本人をして大多數ならしめざるやうせよと云ひたるのみ、而して若し斯くせざれば加州には結局數百萬の日本人入り來り、遂に南方における黑人同樣の問題を惹起せん、しかし此場合日本人は決して黑人同樣の待遇に甘んぜざるべく結局國際間の大紛擾を起すに至るべきにつき今のうちに斷然この禍根を絶つの策を講ずべからずと云ひしのみ予はこれ以上の移民渡來に對する反對者なれど現在加州にをる日本人好待遇輪者なり、現在既にこの地に在る日本人は義務ぜして好遇せざるべからず、唯だ遺憾なるは日本人は立派に教育されれ得べきも人種上白人種と異るを以て絕對の同化は不可能なり、故に加州人はこの異れる人種のこれ以上の發展を嫌ひて目下その防止の法を講じつゝあるなり、これまことに止むを得ざることなりと云ふ、予は更に

一体加州人は僅かに八萬に足らざる

我等を何故に斯く恐れ厭ふや、しかも九萬のうち婦女兒童を除けば漸く五六萬、而してこれ等の日本人が年々七八千萬弗の富を加州に流し外如何なる罪を犯せしや、我等が異人種なるが故にかくそれるといへば加州には日本人、白人以外の人種數十萬あり、これに比すれば日本人の數は殆んど滄海の一粟のみ、然るに他の異人種には何等言及せずして常に善良なる日本人のみを排斥するは正道から言ひても當らざるにあらずや、思ふに加州の大多數人は排日一派の盼大誤妄の言に惑はされ我等を誤解しつゝあるがためなるべし、而してこの誤解に對してはこれを解かんとも默みざりし我等の罪にもあるべしといへばラウエル氏は大に肯き、然りその點も大にあり、故に君等にして若し君等の立場を闡明すべく何か我紙上にて言はんとせば何時にても歡迎して掲載すべしといふ、予は更に進んで足下の書より一貫せる排日理由は我々が絕對に同化不可能也と云ふ點に在り

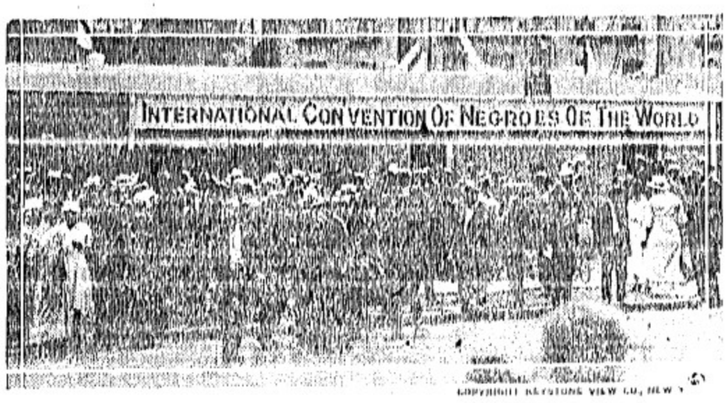
即ち足下は米人と日本人とを以て犬と猫とに喩へ白人の犬と黃色の日本人とは生れつき相融和せずして飽までも離反鬪爭すといふ結論の下に我等日本人を排斥せざるべからずと主張さるゝが足下は白人と日本人とが斯く絕對に融合せずといふ確たる證據を有するや、と問へばラウエル氏は額の汗をふきながら黃色人種は教育によつて智識上立派に米化し得るも、その皮膚の色は依然黃色なり、これを變せんとする黃白雜婚は現時のところ到底不可能なり、故に兩者を一器中に容るゝは不可能なりといふことになると云ふ、予は茲ぞと突き込みて足下は黃白雜婚の不可能を說かるゝが何を根據にこれを言はるるや、加州でこそ自然に背きて法律にて黃白雜婚の自由を拘束しれど東部の諸州にては到る所この自由あり既に紐育にのみにても日白人の雜婚者數五六百組あり孰れも幸福なる家庭を作り

其兒童は外見にも智識上も殆ど米人と變りはなし

これ等日白人の混血兒は第一期においても既に紐育のイーストサイドに蠢動しつゝある南歐下等移民の兒童よりも米國的なる點において雲泥の差あり、若しそれ彼等のセコンド・ゼネレーションに至つては純米人なり、此例を思へば日本人は雜婚の機會さへ與へられれば人種上立派に米人となる能力あるにあらずや、これに依れば足下の絕對不同化論の論據何處にありやと追問せばラ氏は苦笑して加州人にして雜婚を許すの宏量あらばそれにてよからんも此宏量なかざり君の說は言ふべくして行ひ難きを如何せんと言つた、斯くして彼の不同化論は不透明のうちに有耶無耶となつて仕舞つた、彼は猶米國產れ日本兒童の二重國籍の弊害を力說したが予は之を說明し大体大に會得したやうであつた

卓上閑話

米國議員團の朝鮮訪問は鮮人を又々刺戟し京城では鮮人商店皆閉鎖してサイレント・プロテストをやるやら不穩の風說やらで總督府もかなり弱らされたらしいが▲一行の東京來訪には朝野も驚嘆に氣を配り非常に努力をしたとある▲接待の爲には米國出生日本人女子を用ふるなどの想ひつきもあり布哇出生の芝染太郎氏愛嬢敏子外數名も之に選ばれたとやら▲南露のランゲルが三十代の活動盛りのことは既述したが波蘭攻撃の過激派軍に「露軍のナポレオン」として武名を馳せたチユチャッチエウスキー將軍が之また非常の若さで二十八歳とは驚くべしだ▲赤軍司令官としてワルソー陥落に失敗したが彼は貴族出で大戰に獨軍に捕へられ逃れて軍務に就き累進し勞農政府に重用されて今日に至つた▲コルチャックの敗滅にもデニキンの失敗にも當の對手は此少壯將軍が來配を揮つた譯である▲反過激派軍のランゲルも過激派軍のチユチャッチエウスキーも共に春秋に富んで腕いつぱいに働いてる所は面白い



營業項目 バウエル街一五七

書籍、雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說

各種造船業 修繕一切の御用命 ビー・シー州ナーム

ヂーテーピー 鐵道人員募集 賃金一時間四十仙以上

和洋雜貨食料品 日用品一切 ポートエシングトン

●西洋風呂 ●散髮

▲シテー・ホテル▼ 高等旅館 酒潔な客間が百あります

△△△募集定員 △△出發期日 △△乘船 △申込締切 五十名 十一月二十日 あらびあ丸 十月廿日 團費其他詳細は規約書にあり御申越次第贈呈

晩香坡母國觀光團 責任者 石井醇一 事務所 バウエル街三五五 (多田洋服店內)

團員募集

メーンルームス。室內清潔取扱 晩市メーン街二七 井上周吉

和洋雜貨 プリンスルパート市 フルトン街六五〇 NW商店 郵函五一三 電話五九七

加奈陀サン生命保險會社 其他火災、海上、船舶、自動車一切 晩市ヘスラングス街メイン街角 ローヤル銀行二階ルーム十二號 電話 事務用 自宅 水原事務所 シーモア三四七 ハイ一二一八エル

和洋雜貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

和洋御菓子卸小賣 晩市バウエル街三五九 かすが 電話シーモア二七二九 青木伊三郎

ダンレビー旅館 晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア六九四二ワイ 上西寬之助 143 Dunlevy Avenue

養英舍夜學校、通辯翻譯代書 サン保險取次、ミラクル油代理 電話シー五三二八R 法橋純一 143 Dunlevy Avenue Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フェアモント五二

磯貝魚店 電話シーモア二〇七

鮮魚卸賣 弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候 ゴーア街ウオーフ

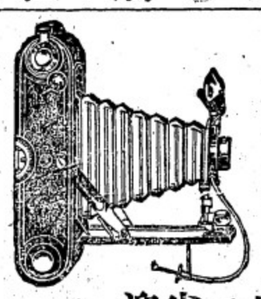
五十万本苺苗 種類ウイリアム、マグン、ダンロオプ、マアシャル、キャンプル 代價一本一仙左記御照會 晩市バウエル街三〇七 中川果物店 又は 緒方喜物店 Box 55 Mount Lehman, B.C.

子供自轉車 プラマース オイルストーブ 其他附屬品一切 晩香坡市バウエル街二二二〇 關根金物店 電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街とゴーア街角 電話シーモア四一三九エル

煙草卸商 シガータバコ ビスケット チヨコレート キヤンデー チユウインガム 其他新らしき品を取揃へてあります 何なる場所でも配達無料 ウエストコースト貿易商會 晩市アレキサンダー街二〇四 電話シーモア一五五七 West Coast Trading Co. Ltd. 204 Alexander St. Vancouver, B. C.

廣島屋旅館 アレキサンダー街二二〇 佐藤茂平 電話シー一六一七 (郵函二六七)

◎婦人子供衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候 デビッド スペンサー David Spencer Ltd



日本へお歸りの方は是非コダックをお持ち下さい 尙地方からの御注文を歡迎致します バウエル街三九九 ボイヤー藥店 電話シーモア七五〇二 Boyer Drug Store 399 Powell St., City.

●男女洋服 晩香坡市ゴーア街一二〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

品價 ◎ダイヤモンド 質格 ◎時計 優低 ◎金鎖 良廉 ◎及びラケット

Birks

御入用の街方は街のランプ印を目標にスクーバへ

常に日本人諸君を御歡迎致します

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歡迎 仕候間何卒御引續御光來の程希上候 晩市バウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四

豆腐 油揚 あ(燒豆腐) こんにやく 燒豆腐 め(燒米原料の滋養あめ) ゴーア街二一六 電話シー三七六五エル 森高

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市バウエル街四二二 永見菓子店 電話(イランド六二三

各專門醫紹介並に通辯 代書事務一切 土地家屋周旋 其他代理事務一切 バウエル街二四五 濱岸事務所 電話シーモア一六五六

漁船器械 エンターブライス六馬力、百五拾馬力 リガルト二馬力、四馬力 クリプトヨリ十五馬力、十五馬力 ケール 其他罐又はボンプ器械附屬品一切船用品取換自由の外据付機械 スパークプラッグ、コイルス ワイヤー、バッテリー、プロペラー、シ ヤフト、レバースジアー、電燈用品 晩市西カドバ街三〇五 エンターブライス 器械代理所 電話シーモア九一六八

諸願屆代書及通辯 ●日本行汽船切符取次販賣致候 ▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明 ▲徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切 ▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候 公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人 晩香坡市メイン街一八五(大出商會內) 中山義一事務所 電話シーモア三五九五 ハイ二二〇七アール

「新刊雜誌到着」 書籍雜誌賣藥卸小賣 各種新刊小說 「送金は書留にて願ます」 S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver バウエル街三五七 內田書店 電話シー一八五一

○御婦人方 ○御子供衆御召物專門 ○仕立物は御好み次第 入念に新調致します ◎絹物◎羅紗地◎木綿類◎ハット ◎スウエター◎アンダウエヤー ◎スカーツ◎スタツキング 其他御進物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます 本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇 支店 西(スラングス街五七 電話シーモア二三一三 支店 ヴ井クトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二 晩香坡市バウエル街三二八 盛本支店 電話シーモア八七二三

▣バーバー製七寸目 鮭網新荷着 晩香坡市アレキサンダー街二一〇番 松山商會 電話シーモア九一七八 T. MATSUYAMA 210 Alexander St. Vancouver, B. C.

◎大勉強◎ ●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣 ●最新流行のフランスカベ絹ウエス ●蒲團わた、仲入わた ●男女御子供樣用スエタ類一切 ●絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります ●日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します 晩香坡市バウエル街三三七 蛭崎商店 (電話シーモア二四一三)

電シー三五三〇 鎌田商會
パウエル書店 晩市パウエル街二〇一
S. OGAWA, Nanaimo, B. C.
食料品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
北川床 電話シーモア四六六五

重要電報

▲波蘭側上唱の講和條件

(ソルソー) ミンスク會戰に於て波蘭軍は主要の講和條件を次の如く主張せり「政治的及經濟的完全卽して國內に於ける露國の完全の主權と獨立は露國の經濟的並に政治的發展に關して可らず、露西亞は波蘭の國內問題に干渉の保證を與へざる可らず」云々、以上講和の內容は二十二日ミンスクよりソルソーに發せられしが到着せるは二十六日なりき(二十八日)

▲英米軍艦ダンチッヒに入る

(倫敦) 英國の小艦隊四隻より成る艦隊は敵艦の補助艦を隨伴してダンチッヒに發航せり、同地には獨逸に英艦二隻、佛國艦隊巡洋艦二隻ありと傳せられたり(二十八日)

(華府) ダンチッヒに於ける米國人保護の爲に海軍卿ダニエル氏は米國艦隊巡洋艦ビッツバーグ號をレヴァルより同港へ出發せしむべく命令を發せりと報ぜられたり(二十八日)

▲炭坑夫盟休と小麥輸送

(倫敦) シー・ピー・アールのサー・トーマス・フィッシャーは炭坑罷業が盟休小麥の輸入を妨げ英國に大損害を與へたるべきを警告し居れり(廿八日)

(倫敦) 坑夫罷業問題は新聞紙や公衆の大なる注意を喚起しつゝあり、南ウエールスの拔萃は全部終了し結果は盟休を可とするもの十四萬三千四百七十四に對し反對するもの四萬二千三百三十三なりしと報ぜられたり、新聞紙報に依れば盟休贊成の坑夫は十四歲より十八歲に渉るもの最も多くデイリー・メールは之等の少年は休暇を得るの思念に主として影響され居れり老人團は罷業を欲せず特に英人自身は然り罷業成功者は外人坑夫に多く其中には露人の共產黨員も含まれ居れりと報道せり、來週倫敦に開催の三角同盟會合は明確を提唱すべく若し失敗せば六日ボーツマスの勞働組合會議に附議されん(二十八日)

▲沒落に瀕せる勞農政府

(コペンハーゲン) 波蘭に敗れしより多大の影響を受けて勞農政治は露國內に益〻不幸を增しつゝあり、冬季漸く迫らんとして食料と燃料との供給は絕望視され居れり、ペトログラードよりの來報に依れば勞農政府の沒落は回避し難き事實にして示威行動者は過激派に依り銃殺され居りとの報もあり、露國は冷淡にして勞農政府の崩壞漸く眼にありと傳せられる(二十八日)

▲講和會議地の移轉承諾

(巴里) ミンスクに於ける露波講和會議地を旅んで中立國に移轉すべしとの提案よりの無線電報は本日エッフェル塔に被受したり但し內容詳細は判明せず佛國外務省は發表せり(二十八日)

▲前進を繼續する波蘭軍

(巴里) 波蘭は東普魯西國境に沿ふて前進線中にあり、露軍はアングストウオ・グロドノの戰線に撤退せしが防戰好位地を占めたり、目林地帶なるが露なり(二十八日)

▲英國閣議を外國に開催

—世界史上前例なき事象—

(倫敦) 英首相ロイド・ジョーヂ氏は露波問題、愛蘭問題、炭坑夫罷業問題を解決せんが爲に日曜日瑞西ルサエルンに於て臨時閣議を召集することゝせり、英大臣團は此夜倫敦を後にせるが閣議を外國に開くは史上空前なり

▲動亂の渦中に在る愛蘭

(倫敦) シン・フェイナーとユニオニストと陸軍とを包括しての三角的動亂は愛蘭に勃出し英國政府の憂心增大しつゝあり、過の初めにリスバーンに發生したる暴擾は警察問題スソンヒーの殺害事件を出しユニオニストの興奮なる愛蘭の各地ベルファスト、ダブリン、クインスタウンに暴動は益延し或場所に於ては殺戰の形をなすでも探しり最近クインスタウンの暴擾は修復に且つ本日に至り二百の捕虜を最せて英國の囚獄に到着して秩序漸く回復に至れるがベルファストの街頭は大艦船所のプロテスタントと勞働者との間に市戰を防止の爲に本夜軍隊出動中にあり、暴動二夜に亘りての財產被害は二百五十萬弗以上に及べり、ダブリン來報に依れば紳士、シンフェイン同情者等の衝突鬪爭に依つて更に又四名の警官は致死しコークに於ては十二名のシン・フェイナーは十九日に亘り絕食決行を爲して頻死の狀態にあり、コークのロード・メイヤーなるテレンス・マクスヰーニーはブリクストン監獄にて自ら絕食を敢行して死に至し數千の同情者はバルモラル宮よりの發表如何を待望しつゝあり、彼が釋放に就ての奏願メリー皇后陛下に向つて爲されあるなり、故ヂョン・レッドモンドの甥レッドモンド・ハワードは國王への奏願失敗し皇后陛下に謁見を願ひ出で親しくマクスヰーニー釋放のことを請願せんとせるなり、マクスヰーニーは今猶精神明確なるも身體は漸次衰弱を增しつゝあり夫人は本日二回彼を訪へり(二十八日)

▲坑夫盟休の投票數調査

(倫敦) 坑夫組合の幹部は本日當地にて罷休投票の結果を調査すべし、約三分の二は罷休贊成なることは疑ひなし(三十日)

●東部西伯利亞の小作人蹶起

—過激派倒潰—

(倫敦) 昨日の哈爾賓發電に依ると東部西伯利亞の小作人はトムスク、ノーウオニコライエフスク、サムスク、バルノウル其他重要都市に於て勞農政府當路を倒潰したりとの旨哈爾賓に入報があつたと記されてある、春季以來孤立的小作人の蜂起は擡頭して居たが夫が一般叛亂に到達したるものらしく近因は過激派が波蘭に敗へる爲に撤退したるよりキルギス種族が蜂起したるに勝盛されたる服にあつて然も叛亂運動は遲延し東部西伯利亞當局は新展開の突發的なるに驚愕して手の下しやうを知らざる狀態にありと報道されて居る

●邦人移民の引上と賠償

—東京日々所報—

米國に於ける排日問題に關し東京の實業家や新聞紙一部に邦人移民引上主張が現れたる旨は本紙既報の如くであるが昨日の東京發電に依ると東京日々新聞は「桑港に於ける日本總領事の米人顧問は日本人移民總ての引上を提言し其代りに外交手續に依り財的賠償の要求を提起すべしと爲した」と報道したとある、總領事は目下旅行中のことであり何時此提議を顧問が爲したものであるか其邊は不明である

●記者團の歸東

帝國記者團一行はヴイクトリア方面で歡待を受け昨夜再び來晩、大多數は今朝シー・エス・アールで東行の途に上つた、カムルップスに先づ下車し明日ヴァンクーバーに明後日エドモントンへ而して土曜日にはウイニペッグに着きトロントから多數は國ど別れて紐育に向ふ筈である

平原州の收穫

サスカツーン方面は最近二日間强雨の爲に小麥收穫は一時中止とされたが同方面は既に七割は刈入れを了して居り

◇阿弗利加のボーイ・スカウツ

ナリンピック競技會に向はんとする阿利弗加のボーイ・スカウツ隊は倫敦にてバッキンガム宮廷に伺候しコンノート公殿下の閲見を受けたり、寫眞は宮殿の入口

CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK

●東部西伯利亞の小作人蹶起

—過激派倒潰—

(倫敦) 昨日の哈爾賓發電に依ると東部西伯利亞の小作人はトムスク、ノーウオニコライエフスク、サムスク、バルノウル其他重要都市に於て勞農政府當路を倒潰したりとの旨哈爾賓に入報があつたと記されてある、春季以來孤立的小作人の蜂起は擡頭して居たが夫が一般叛亂に到達したるものらしく近因は過激派が波蘭に敗へる爲に撤退したるよりキルギス種族が蜂起したるに勝盛されたる服にあつて然も叛亂運動は遲延し東部西伯利亞當局は新展開の突發的なるに驚愕して手の下しやうを知らざる狀態にありと報道されて居る

●アイヨコ火災

先週半頃から收穫手の不足が大に感せられたがマニトバの收穫完了と共に多數の西方移動を見る筈で夫に依り不足も補充されること〻期待されて居る、次に瞰州エドモントン方面では既に半分の收穫は終り今週中には殘部一般に盛況を告げる筈で作柄は本年は多年來に見ざる程の豐況であると

日曜日アイヨコのインペリアル・オイル會社三千ギャロンの油槽の一つに出火あり損害一萬五千弗、場所柄とて非常の脅威を感せしめたりと

●タッグ・デー

—兒童援護會の主催—

當地の兒童援護會は本年其ホームに百五十四人平均の兒童を收容して居るが經費嵩み維持至難であるので救急の一助として來る四日にタッグ・デーを擧行することゝし就ては日本人方面も此機會に出來るだけの援助をされたい主催幹部は切望して居るそうである

●昨日の庭球競技會

昨日午前九時半より開催の筈であつた日本庭球倶樂部のハンデキャップ競技會は朝來雨天の爲め午後四時に延期し開催セミ・ファイナルにて中止した

▲上半部 一ラウンド

勝		敗	成績
河崎	狩谷	小野村	六…四
河崎	木下	北村	六…三
松木	林	澤田	六…三
松木	三ラウンド	野坂	六…四
櫻井	下林	狩谷	六…一
岩田	河崎		六…一

▲下半部 一ラウンド

高岩	石井	中井	六…三
松崎	中藤	岩田	六…〇
小鷹狩	竹中	西畑	六…二
岩崎	藤居	三ラウンド	六…二
高松	井本	櫻井	七…五

●次の講演會

日曾主催の次の講演會は九月一日午後八時よりサレンヂ・ホール第四號室にて開催に決定せり

勞働問題の勃興と暴欲派の跋扈　山岡 音高
活宗教の急務　コー〻博士

●齋藤牧師歸村期

齋藤宗治氏は目下米國のノース・ウエスターン大學で研學中であるが來月上旬華府を經て紐育に赴きコロンビア大學にて宗教、教育關係の二三の研學を爲し十月十日頃歸村の豫定であると

●來晩の人々

池田灣の池田有親氏は妻子同伴一昨日來晩、西第五街の水澤立正會宿舍に入れり多年同氏の下に勤務の德永壽太郎氏も同道來晩せり▲日加用達會社のウイニペッグ支部に勤務の井手律氏は今回晩香坡に移動のことゝなり妻子同伴今朝着晩せり

●郵便爲替取扱時限

九月一日より郵便局のマネー・オーダー部は午後九時に閉鎖すべしと局長ハリソン氏は發表せり

●レーモンド派遣員

日曾はレーモンドに人を派する事となり居るが右は未だ立石幹事と確定したるに非ず今夜の常務委員會にて人選手續を經る順序となり居るものゝ由

●佐藤書記生歸晩

佐藤書記生は池田有親、德永壽太郎兩氏とブリンス・ルパート號にて同船して昨日晩晩せり

●結婚披露宴盛況

中塚一郎、鶴田光枝兩氏結婚披露宴は昨夕七時より吉野にて開催、出席者百餘名あり政名の祝辭、中塚氏の謝辭ありて盛宴なりき

●商業組合集會

日本人商業組合では明後入時より食料品部の集會あり又明後同刻より雜貨部の集會ありと

●教會に寄附

富田正三氏及び畠山トクエ氏は各金五弗、野瀨清入氏は金十弗、下高原虎龍氏は金十五弗を夫々日本人メソヂスト教會に寄附、猶藤本高子氏は金十五弗を同教會及び教會婦人會と傳道會に寄附

●寄附

内藤トシナ氏は蹄國に際し佛教々會に金五弗を寄附

一運動界一

◇昨日の庭球競技は雨天の爲めセミファイナルで中止された、上半部の木下松林何れか〻最終戰に入り、下半部の櫻井對小鷹狩の勝者岩崎の何れか〻最終戰に入るのである

◇竹中小鷹狩、岩田、櫻井のゲームは當日最も緊張した競技であつた

◇一昨日ダブル・ヘッダーを行へるビーバー軍は二回共スポケン軍を敗つた

◇一昨日の巨人軍對ミカドの野球戰は七對四でミ軍勝ち、タイガー對廣本商會組は六對四でタ軍の勝

◇今日から向ふ一週間市立病院附近のルーレル・テニス・コートにてビー・シー州クレイ・コート撰手權爭奪戰が開催される

◇今日のズローは、松林對ヘッチソン木下對タウンスのシングルで、ダブルは松林、岩崎組對ホワイトサイドウイアートである

藝界

アヴェニュー座『リンガー・ロンガー・レチー』シャーロット・グリーンウッド登場▲今週水木兩夜▲エンプレス座『ゼ・コンモン・ロー』全週▲サフイム、パンテーヂ…ヴィークデヴイル▲ローヤル、活動寫眞『ゼ・ハート・オヴ・ヒューマニテー』全週▲グローブ、同『ゼ・チャック・ナイフ・マン』全週▲ドミニチン、同『ゼ・フォールス・ロード』ベネット映畫『ゼ・ヂ・マイ・パック』全週▲アレン、同『サーチ・マイ・ハート』全週

終戰に入るのである

一運動界一

各位

廣告

帝國製麻會社製鮭網七寸目新荷着

晩香坡市東カドバ街一五　是永商會

故國を御訪問の方は

▲必ず弊店の自轉車を

ターメー自轉車店

第五回母國訪問團々員募集

第二回母國觀光團々員募集

廣告

▲御滿足と仕立▼夏のオバコート

特製御注文に應じ申候

編物用色毛糸

婦人服專門店　ふたば

人員二十名增員

日給四弗廿五仙

紐育生命保險代理部

晩香坡仲買商會

山田昌則

緊急公告

●定員

人員募集

若干名

增員募集

若干名

床屋開業

各位

インペリアル床

●有望なる農園賣物

各位

廣告

宅地捨賣

婦人の理髮職人

賣物

求男女

日加投資社

增員募集

若干名

第二回母國觀光團々員募集

第五回母國訪問團々員募集

日加時報社

近藤福松

渦の底

武田鶯塘作

〔百廿四〕

藤衣〔四〕

いつの間にか何かの振替にピアノを持つて行かれてしまつた後の芳子の居間は、寂然として何となく落つきのないものになつてしまつて居た。デスクの上に生けられたダリアの花さへグツタリに萎れはてゝ、芳子のこのごろの淋しい生活を思はせずにゐなかつた。

「奥様――あの大野様の御隠居さまがお見えになりましたが――」

かういふ下女の後から、もう利三の老大旦那はそこの廊下に立つて居た。

「オヤ、お母さまーよく入らしつたわね、姨も一寸伺はうと思つてゐたんですの」

芳子はさも嬉しさうに迎へて、明るい風を送るのであつた。

「オヤ、おそろしくガランとしたわね、ピヤノせうしちまつたのさ」

旦那はそこ等を見まはしていつた。

「惜しいもんですからね――お母さまに申しあげやうと思つたんだけれど、またお小言を頂戴しなければならないと思つたもんですから」

「惜いことをするおやないかね――立いつたことを言くやうだけれど、そのお金はどうしたのだね？」

「だつてお母さま、かうやつてれば相當に入りますわよ、井口の方からは、ほんの姨の食料を送つてくるばかりぢやないの――寂しくなりゃ手離すピアノぢやないことよ」

「何しろ暮いから、羽織を脱がしてもらはう、代々木の家はあの通り庭も廣ければ、天井も高かつたから、只だつて暮さ知らずだつたけれど、今度の白金の家と姨ちや、天井は低し、その暮さつたらどうしたものぢやないね貧乏はしたくないものだつて利旅どもいつてることだがね」

そろ〜何かひだしはしまいかと紙眼わるさうに芳子は母親の眼色を讀んだ。

「オヤ暮いぐらの我慢しなさやナね、その中に利雄が中學でも卒へれば、少しは樂になりますわ」

「いつ樂になることか、實は今日も少し前に相談があつて來たんだがね、例のお爽さまが債務のうちで一番尼介ものゝ一萬圓の口だがねね、あの期限がもう近づいるツて矢の催促なのさ、といつて返されるあてはなし、少しでも引ばらうとするには、贈つてゐる利子だけでも入れときたいと思ふんだけれど――今となつちや唯一人振むいてみてくれるものはないんだから、お前から一つ井口さんに話してみてもらひたいと思つてね」

「困るわね、お母さんも……そんなこと今直始まつたことぢやない、井口になんど話せるものですかよ」

「でも……か前様に頭はかへられないぢやないか、井口さんとだつて別居してゐるといふだけで、離縁したといふぢやナなし、千や二千のお金を出すぐらゐ、縁故として當りまへの義務と姨や思ふね、それも井口さんが出さないといへばそれまでだけれど話だけして見る分にや、先方だつて満更此ちらの境遇を知らないこともないし、千や二千のお金に困る人でもないんだから」

「だからお母さまは頭が重いといふのよ、お母さまはお金の前には人間の權威なんてものは考へて居らつしやらないんだわね、姨が、かうして井口と別居したといふものは、姨の自由をもめるためにしたことぢやありませんか少しでも井口に女の權利を認めさせやうと思つてしたことなんでせう、姨がもしお母さまの仰しやる通り千や二千のお金のために、井口に降服するとすれば、あの最愛のピアノも手離さなければ、かうした苦しい世帯なんど眼つてはゐませんわ、姨のかうしてゐるといふのも、根性はできるだけ女の權利を主張してみたいと思つてるからですわよ」

芳子は火のやうになつて、わめきたてた。

「何も井口さんに降伏をなさいと云やしない、こゝを切ぬけなければ、姨の爽さ目でも見やしないかと姨ちられるから、それでお前との相談ぢやないか、お前にしても少しは姨の身になつて考へておくれでなきゃ困るわよ」

旦那は飽までおとなしく芳子を説かうとした。

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
七二三
福井旅館

晩香坡日本人
客自動車案内

千葉客自動車
電話シー二八三
千葉龜吉
友光治一
メイン街二〇六裏

松下客自動車
電話シー二三三七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間ハイランド二六三一
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川菓物店内

日本客自動車
夜間シー二〇五七
若松榮七郎
ゴーア街壹貳參

上田タキシ
夜間電話アール エス 七七八
上田惣吉
ゴーア街二三三

三隅タキシ
電話シー二九七四
夜分シー三二六五
三隅清次郎
バウエル街三一八

山下タキシ
電話シー二〇二八
夜間シー九三五八
山下新太郎
岡本長一
日夏與三郎
ゴーア街貳〇五 金龍社隣

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
ゴーア街一二三
電話シー三二五七

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二〇二エル

男女 和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
電話シー二六九 バウエル街三一二
堀壽商店

バウエル街三九一
加奈陀 日本人倶樂部
大池鶴市

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇
電話ハイランド六〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたし
晩市メイン街一三六
(モントリオル銀行北隣)
上田とも

△洋菓子一切
△ウエディングケーキ
△お祝ケーキ
メイン街二四一九
電話フエアモント五八八
西ヘスチングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンス ベーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

和洋雜食料品一切
雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に隨ず可候に付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
(電話シ八九七六)

御料理めし
バウエル街三五〇
ま ね き
滋賀縣人 林善彌
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街
山科
電話シー二七七九

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーン タイヤ修繕所
高芝
電話フエアモント一一七二

ニューヨーク
生命保險代理
スキーナ、セテー
圓入三之助
プリンス、ルート市パーク街一一四三
郵函五三六

畫夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
中町
電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣
バウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩市メーソ街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スラブストン市同支店

横濱洋食店
並に
ボーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス、ルパート市第三街
福山
三田村

ギヤスリン器械と
「モーターライフ」
經濟を重せばモーターライフを用ひよ
一第一割五分以上のギヤスリンの消費を節減する
同時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を除去す
數千のビーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり
二弗五十仙の賦用錢は諸君の滿足を保證す
晩市西カドバ街三六五
モーストランド商會

洋服仕立並プレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
村田藥舗

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金鎖細工▲ 婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

御旅館
アレキサンダー街三五八
電話シーエル二五八〇
果物煙草
バウエル街三一七
電話シー四〇八〇
中川商店

代書
妻子呼寄願書
徴兵延期願
諸民事訴訟
刑事訴訟
負債整理
口述書
周旋
地所賣買
白人通譯
登記
公證
一切
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

新荷着
新潟庵里李
バウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

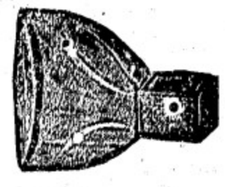
自動車運送
西村三次郎
自宅ペビュー三三七アール

室内暖房各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シーモア八四六九

テーエス印刷所
電話シーモア九四五九

新調
男女、小兒用靴各種
勞働
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

大工道具一切



晩市バウエル街三四六
秋山金物店
電話シーモア七五五四
自宅アレキサンダー街一一七九六六

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八七一
加藤靴店

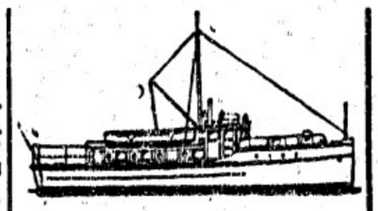
政宗會
當番幹事 信夫三郎

英語教授
多くの白人教師により丁寧親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼
殿下殿度候
アレキサンダー街四四一
奥津運送舍

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.
主任 谷川栄藏
谷川造船所
谷川 バイランド四四五
電話
私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は諸船の御注文に相應じ居り候處今般水久的基礎の下に機械倶の必要上サンセット・レッヤード(松元造船所)を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告申上也
晩市バウエル街壹三五五



新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は
本所の特色なり
晩市デーコヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三三一八九

左記の場所に欠員が有ります
東部 トロント(木場組)五名
トロント(朝谷組)十六名
トロント(横山組)十名
ノースベー(江木組)三名
レバストク(商橋組)一名
ストニークリク(セクレション)一名
ウイニペッグ(楊岡組)六名
カーシヤ(塚本組)四名
レユライバー(成石組)二名
ウインザー(新殷)三十名
西部 ギヤング增員
後藤組 十名
(レービアール)四尾組
(ケーブイアール)下村組 十名
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等 加州米 新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五二(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘らずお届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

男物一切
晩市バウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室内清潔
取扱丁寧
ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(電話三八八電話九六四)

謹受廣告

桑港通信（廿五日）

糯米の輸入小手調

▼輸出米の手配

新米出廻りの後に輸出米特許の件につき當地日本人商業會議所にては桑港總領事館管轄區域内の輸入商三十六軒に向け左の如き通知書を發送したり

拝啓　貴店益々御隆盛の段慶賀奉り候　陳者明年正月以降日本糯米輸出特許の件に關し日本人會議會の決議に基き既に本國政府へ出願中に御座候　處は遠からず御許可相成る事かと存じ候　に就ては一日も早く豫めこれが分配方につき適當なる手配致し置くこと必要かと存じ候へば貴店御承知の上別紙報告書の條項を乘る八月三十一日までに當所（御報告下されたく此段貴意を得候

一、特許出願額　桑港總領事館管轄區域内、二千二百石（六千俵）

一、價は公定相場に依る

一、公定相場は許可後適當なる方法に依りて定めらるべし

一、昨年度の如き別に條件なし

追つて許可の上は輸出證明手續は各自直接總領事館に出願せらるゝことに御承知相成りたく候　以上

大正九年八月二十三日

桑港日本人商業會議所　一九二〇年度（大正十年正月用）糯米輸出許可に關する報告

昨年度糯米輸入番號額百バウンド入俵の指定にて

一九一七年度輸入額……俵
一九一八年度輸入額……俵
一九一九年度輸入額……俵

右の通りに相違之れなく候也

大正九年八月　日

市名英文アドレス　署名英文アドレス

右につき總領事記長は「去る六月二十四日桑港で開催の沿岸日會議會の議で桑港總領事館管轄區域内二千三百石、總府七百三十三石、ポートランド六百十三石、沙港千百七十三石、晩香坡七百七十七石、合計五千二百四十三石」といふ最少限度の糯米本國特許を沙港の北米總領事より七月二十日付の書面を以て農務大臣に出願したのであつた、從からず特許せらるゝものと見て早く手廻しを計畫したのであるが從來の糯米輸入の關係者には通牒を出したがそれ以外にも當業者があればその人の申込を受付ける、全体で豫定の數に達せなければ割あてられる筈である、今月中に通知されたい」云々、更に右通知を受けた其商人は「桑港内で六千俵あればまづ充分せう本年は州米と交換無用なので結構ですが公定相場で買ひするといふのが我々商人に困る糯米は頗るキツものでありて

電話シーモア一二六九九

内務省免許 産婆 杉の原幸

電話ハイ一四四二　晩市バウエル街五六八　瀬戸商店二階

内務省免許 産婆 田邊よし子

電話シーモア四四七五　晩市バウエル街二〇三

内務省免許 産婆 立石哲子

電話シーモア二五〇八エル　不在の節はシーモア九二九四へ

移轉 内務省免許 産婆 西澤すみ子

電話シーモア八五二〇　晩市メーン街一二〇

内務省免許 産婆 鶴田えい

晩市バウエル街二五九　電話シーモア五九〇〇

助産の御依頼に應ず 産婆 大澤もとゑ

電話シーモア四四七五　バウエル街二三二番　電話シーモア四一二五四ノール

産婆 大澤もとゑ

晩市メーン街一二〇　電話シーモア八五二〇

産婆 鶴田えい

晩市バウエル街二五九　電話シーモア五九〇

安政三組盃

〔百六十七〕

悟道軒圓玉口演

暫は斯うだ

米濱の西南に當つて約二里餘離れて小町と云ふ所がある、爰に清泉がある山形県に近い、藤之助と云ふ男に、藤之助さんと云ふ、藤之助さんに、藤之助さんと、定吉が住んでいた、定吉は板谷峠で受けた鐵砲傷の療治をする、泉の利き目は大したもので日一日と快方に向ふ藤之助さんも喜びました、ところで例の郡奉行吉田久左衛門は逃走いたした奉行衛の行方を尋ねさせると、何處に參つたか、影も見ないない、これは見ないわけで、久左衛門が逃がしたもので、尋ねるとは表面だけ其のまゝに埋で置くこれでは郡迦一代知れるわけがない、藤之助は折々郡奉行役宅に來て、未だ知れぬかと催促する久「時方に手分をして探索して居るが、今以て何の手掛かりもなさらん、察するに江戸に逐電した者か、何處に潜んでいた者か、何に救せ江戸に郡にもこの事を申し送りました故其の内には彼の忍び居る所も判るでなさらう、御苦勞御猶予さいと、頼う云ふ、さて藤之助さんを、しかく思ひ此の上は上杉の家老にも申して探索させやうと決心した、すると、爰に藤助が出來たは例の竹井九十郎です、暫、村藤太夫の番頭の吉八をそつと呼んで 九「吉八、お前は爰の主人には長く仕へ、何事も主人に成代つて樣樣面一切仕切つて居るが、其の主人の身にどんな間違ひが出來て、次第に依ると例へ身分違ひにしろ、これ程の身上が倒れるであらう、それは藏に殘念、それにお前も共に倒れるやうな事になる、事に依ると藤太夫殿は細にかゝつて江戸へ送られる、さうなつては大變、と云ふは お前の身にも細のかゝる樣な事になる 吉「エヽ、私の身にも細がかゝりますとそれは一体どう云ふわけで、双何で主人に細がかゝります、この暫村は申すまでもなく秋田領へ行かうが南部領へ行かうが、私共の仲間では爰の旦那の事を生命だと云ふ程で、それは實にお慈悲深いは、お前も知つて居るだらうが藤之助の一件だ 吉「ハヽ、藤之助さんと申しますと、それは何です 九「忘れたか爰の主人の伜藤之助といふ者があつたであらう、それ幼い時に神隠しに遇つて行方知れずになつたといふ男の子だ 吉「ヘエー……ナ、思ひ出しました、もう五十年も前でございますね、私が十二三の頃、先の支配人から聞きましたが唯つた一人の伜さんが神隠しに遇つた、さア何處へ行つたかと、私共もこの近邊近在を探した事がございます 九「その伜の一件だ 吉「それは判らない話で、人の大切な伜を隠して置いた神樣が、又今度旦那に細をかける樣にするとは何うしても判らねい、何ういふわけで神樣はそんな意地の悪い事をします、その神樣は悪魔でございませう 九「それには細のかゝるわけがある、その次第は斯ういふわけだ」

をひそめて嘶いた 吉「エヽ、始聞きましたがそんな事をしましたか、親の慈悲ですな、さういへば私も幾度と思ひました、人を助ける神樣が罪も報いもない子供を殺つて行くとは、それでは旦那樣は彼の藤之助さんを棄て、寄人衆に拾はせ、滿足な人間にしやうといふ情で、エヽ」始めて秘密を聞いて感いた。

豫告

悟道軒圓玉口演の安政三組盃は好評裡に近く完結せんとす、續いて掲載するは

猫遊軒白知口演

怪映 小幡小平次を引つぎ愛讀あらんことを乞ふ、

治療時間 自午前九時 至午後六時 日曜及祭日休業

メイン、(スチング街 ローヤル銀行二階)

中島 野村 齒科醫院 電話シー九四四六

スクワストン藥舗二階 右出張所 月、水、金曜

バウエル街三四六 河邊齒科醫院 電話シー三六三七

バウエル街二一〇下高原醫院内 影山齒科醫院 電話シー二五五五

九九七 アモーシ話電

メーンプレス 中島 村田 九三二街メーン

廣島產澤庵 同梅漬 同樂京漬 カニ罐詰 萬亀印醤油

事務所 晩香坡市バウエル街四五 七大屋商店内

土本商會 電話ハイ三三六

荷物自動車 安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候

TSU運送事務所 バウエル街二〇七 鶴本床内

新設電話RS七四(二)

大澤タツ

諸種毛糸編物製作 即小賣外御注文に應じて種々製作 晩市バウエル街七三三

金銀時計並附屬品 晩市メイン街三一六

和洋玩具及び煙草果物

●藥舗設備愈々完成

今便を以て新藥類化粧品等際山到着致しました故何卒一層御引立の程願ひます

●地方御在住のれ得意樣へ

驛舗は從前より地方に居られる皆々樣に御手紙を以て御注文下さいますれば出來る限り御便宜を計つて居りましたが今回設備完成と共に益々勉强致しまして岩下藥劑師其任に當り御便宜を計ります故一層お引立願ます

●ニキビ、ソバカス藥ベーリン(内、外用) 壹弗廿仙

●月さらへ會嫩丸 六十仙 壹弗

●梅毒良藥 沃剝丸 壹弗より五弗

●胃腸藥タラコン 壹弗二十仙 貳弗五十加

●消化藥タカヂアスターゼ(水、散、錠) 三十五仙 貳弗五十仙

●胃腸藥胃腸丸 五十仙 壹弗

●淋病良藥佛國製(内、外用) 壹弗廿仙

●婦人藥デバンスピル 五弗

本店(藥ニツキ專門ノ學理ト幾多ノ經驗トサ亜ネタル藥劑師岩下曾一郎氏ヲ備聘シ一般病家ノ御便宜ヲ計リマスカラ何卒御引立ノ程願マス

晩市バウエル街三三二 電話シー一三三五

T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

新見藥舗

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品

●タイアー修繕 ゴーア街二三二 電話シー二〇二八

BCオート

諸君は商業家たらんとしますか 又は店番なる事を御望ですか

▲兩者の差は何?

商業家はその店を經濟的に經營し正當の利益を以て多くの物品を販賣し其の致富を樂しむ事業家であります

店番は總てを假想に任し値段を想像で假定し敗益を想像で計り賣上げを想像しては計算する其日暮しの生活を營まん爲に店を支持し戰後の利益を夢想する者であります

商業家は常に吾々の自動計算秤量器を使用して想像に依つての落ちこぼれの利益に依賴せず、彼は彼の利益を保護し彼の顧客と共に正當なる商賣を保證します

彼の量器は常に總ての販賣品に對して正確なる敗益を指示し自動的に一斤の價格の相違に應じてその金高を計算します

プラント・フオード 自動計算秤量器は決して想像を要しません 加奈陀ブランドフオード秤量器製作所代理店 晩市ワーイ街五四 ダブリユー ワルター商會

自轉車 モーターサイクル 附屬品一切

▲子供用自動車 自轉車一切

加奈陀製シ・シ・エム自轉車一手販賣 英國特製ビー・エス・エー自轉車販賣

●新は五十弗以上百卅五弗迄

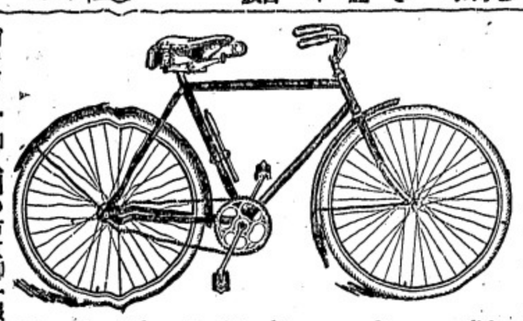
●古は拾五弗以上色々

右色々取り揃へて有りますから御一覽下さい

日本行には是非英加製自轉車を御持ち歸りになる樣お勸め申します、そして澤山御持ち歸りの方には特に御相談申します

當店は今回移轉大擴張し大いに勉强して居ります故新古取替へ等自轉車御用は是非當店にお出で下さい必ず御滿足を期します

総て修繕は保證附



尙カタログ御入用の方は御一報次第直ちに御送附可申上候 晩市メイン街壹壹貳 (電話シー八五二〇)

ターメー自轉車 西澤與惣松店

晩市メイン街三一六

●迅速と叮嚀は弊社の特色

通運社

鹽せんべい かきもち 製造卸小賣

和洋玩具いろ〳〵 電話シー三〇六三 晩市バウエル街三九一 今堀商店

同支店 東ヘスチングス街二五三番

御旅館 晩市西カドバ街七五 電話シー七九五八 菊地屋 米田由松

△食料品 晩香坡市メイン街三〇八 三井商店 電話シー二五五七

御旅館 ●ルーム●貸部切切 バウエル街三五八 電話シー三三八エル 戎屋旅館 竹内常吉

大工 重井 上野 晩市東カドバ街六四三 電話(イ五三六八エル)

御めし、うどん、そば ▽並に會席御料理仕出し バウエル街二六四 電話シー四三九八 万○

日本メソヂスト教會 英語夜學校 晩市メイン街一一六 電話シーモア四三六二アール

日本雜貨及び食料品販賣 プリンスルパート市アトリン街 東洋商業株式會社 電話グリン五一六 郵頒七三六 本店 虎之助

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか?

是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一要點でありましてやつと最近有名な醫學者デバン氏に依つて研究創製されたる婦人特効藥ドクターデバンスピルの發表されるに及んで紀の一大發見として稱賛され漸く苦痛なる婦人病の全く憂ふる必要なき事を證明されたのであります

で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを一箱求められ必ず其効果に驚き苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう

デバン氏ピルなれは必ずや不思議なる効力に真心よりの感謝を餘製者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう

ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ります

●鐵筋式レンガーミシン ●諸賞機各種レコード ●ナショナルキヤシレヂスター ●和洋樂器乳母車玩具類 ミシン諸器レコード目錄無代進呈

▲修繕丁寧迅速

晩市バウエル街三六二 日加商會 柳澤光仁 堀内貞藏 電話シーモア二四六〇

IT'S EASY TO READ NOW

電氣修繕並取附 電氣品一切販賣

御一報次第何時にても御用命に應じ可申候 バウエル街三五五 松原電氣店 電話シーモア八〇三五 松原義一

迅速と確實

スタンストン及び晩香坡間の荷物を運搬する時は「ミカド」運搬社に委かするに限る

左記の所へ御申越を乞ム

晩市バウエル街三〇一 大正堂藥舗内 電話シーモア三三八

スタンストン藥店二階 ミカド運搬社 電話二

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし員つて御に取扱申すべく候 バウエル街二三四 舗主 佐久間太重

時計販賣並修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

●日本行ビクトリア出帆廣告

鹿島丸 十月五日午後 晩香坡より御乘船の方には晩香坡切符上候

伏見丸 十月廿七日午後 以上の船は孰れも一萬二千噸以上にて動搖少なく特色に有之候

香取丸 十一月十九日午後

日本郵船會社 シアトル支店 バンクーバー ビクトリア 同社代理店 大北郵船會社

大阪商船會社汽船 晩市代理店 C.Gardner Johnson Co. ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R.P. Rithet Co.

ありぞな丸 八月三十日午後

まにら丸 九月七日午後

はわい丸 九月廿八日午後

日本行三等賃金五十五弗 (晩市美府間船切符呈上)

切符取次店 晩市 屋永商會 日加貯蓄 鎮伏縣 安野商會 日加川産會社 大田竹二郎 美府 永野商會

CLEAN RELIABLE DURABLE FOR SCHOOL AND COLLEGE Waterman's Ideal Fountain Pen Ask for the Pocket Self-Filling Type

●日本人街で最も信用ある ワオタマン製 萬年筆の特約大販賣店でございます

あなたの御自用には是非ワタマンを御求め下さいワタマン萬年筆は大戰平和條約のサインに用ひられた名譽ある最近の歷史を持つ世界的逸品で御座います

近藤藥店 TeL S. 4763 390 Powell St. Vancouver, B.C.

ワタマン萬年筆 特約大販賣

●夏向きスポート、コート ●夏向きバーゲンテーブル

■御婦人用最近流行形 △オバーコート△ハット△スカーツ △メデウエスト△アンダーウエヤ

■男子、お子供用 △木綿スーツ△絹並に木綿ドレス △帽子△ジヤケツ△靴下△其他きれ地

いろ〳〵御婦人用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても躊躇なく見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます

バウエル街三八二

渋谷商店 電話シーモア六三六二

●和洋雜貨 ●食料品一切 キングスウエー二三五 平山商店 平山嘉八 電話フエヤモント一三九三

百聞一見に如かず ビーシーヘビーガソリン器械 馬力八馬力十六馬力 廿五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します 尙若々は特別の注意を以て器械の修繕を致します 晩市バウエル街二三三 アイデール鐵工場

●御手輕料理 ●すし飯、洋食 特に洋食のパーラーをも設けますから御用命の程願上げます メイン街二〇六 日英商會の裏 いさみ洋食店 グ井ンメ 電話シーモア一五三八

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに▲茶碗むし▲小田巻き▲丼物一切 バウエル街二五〇 天狗 鎌田秀子 電話シーモア三五三八